

GUIDA ALLE SPEDIZIONI DI POSTE DELIVERY INTERNATIONAL STANDARD

Posteitaliane

INDICE

PREMESSA	1
1. CONDIZIONI PER L'ACCESSO AL SERVIZIO	2
1.1 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO	2
1.2 PESO E DIMENSIONI	3
1.3 CONFEZIONAMENTO.....	4
1.4 NORMATIVA FITOSANITARIA LEGNO ISPM 15	5
1.5 CONTENUTI E DIVIETI	5
1.6 MERCI PERICOLOSE	7
2. DOCUMENTI DI SPEDIZIONE	11
2.1 LETTERA DI VETTURA.....	11
2.2 FATTURA COMMERCIALE	12
2.3 DICHIARAZIONE DOGANALE - EXTRA UNIONE EUROPEA.....	13
2.4 DOCUMENTI DI SPEDIZIONE	14
3. ALTRI SERVIZI	15
3.1 ASSICURAZIONE	15
3.2 CONTRASSEGNO.....	15
4. RECLAMI	16
4.1 INFORMAZIONI SULLA SPEDIZIONE	16
4.2 RECLAMI	16
ALL.1 DICHIARAZIONE DI WASHINGTON	17
ALL 2 MODULISTICA POSTE DELIVERY INTERNATIONAL STANDARD	18
ALL 3 DICHIARAZIONE LIBERA ESPORTAZIONE	19

PREMESSA

Il presente documento stabilisce le condizioni ed istruzioni operative a cui il Cliente deve attenersi per effettuare le spedizioni di Poste Delivery International Standard. Esso è parte integrante e sostanziale delle Condizioni Generali di Contratto Poste Delivery International Standard, disponibili sul sito web di Poste Italiane e presso gli Uffici Postali abilitati.

1. CONDIZIONI PER L'ACCESSO AL SERVIZIO

1.1 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Poste Delivery International Standard (di seguito anche “servizio”), è un servizio postale universale che comprende l'accettazione, il trasporto e la consegna di pacchi fino a 20 kg diretti verso paesi UE ed extra UE.

Tempi indicativi di consegna:

- in Unione Europea da 10 a 15 giorni lavorativi oltre quello di spedizione (esclusi sabato e festivi).
- verso i Paesi extra UE da 10 a 25 giorni lavorativi oltre quello di spedizione, esclusi sabato e festivi e i tempi per l'espletamento delle formalità doganali.

Per il dettaglio dei tempi di transito consulta l'assistenza doganale sul sito www.poste.it.

I giorni festivi ed il sabato non sono computati nei tempi di consegna.

Perché sia rispettato lo standard di consegna, è necessario che la spedizione sia accettata entro l'orario limite di accettazione pubblicizzato presso gli Uffici Postali.

Giacenza:

I tempi di giacenza variano da 15 giorni ad un mese ed in casi eccezionali il periodo può essere esteso fino a 2 mesi, se la legislazione del Paese di destino lo prevede.

Nella lettera di vettura il mittente è tenuto ad indicare la destinazione da dare alla spedizione in caso di mancata consegna, scegliendo una delle seguenti opzioni:

- Rinviare al mittente (con indicazione del numero di giorni)
- Rispedire al destinatario
- Rinviare immediatamente al mittente
- Trattare come abbandonato
- Rinviare via superficie

Le spese per la restituzione sono a carico del mittente e sono calcolate dall'Amministrazione Postale del Paese di destino in base alla regolamentazione internazionale UPU.

Tracciatura elettronica il servizio di tracciatura elettronica consente di conoscere lo stato della spedizione fino al **Gateway internazionale italiano**.

Specifiche condizioni di servizio

Alcune informazioni su specifiche modalità di spedizione, ovvero sulla documentazione specifica da allegare alla spedizione verso determinati paesi sono indicate nella sezione del presente documento dedicata agli Allegati.

(1) Informazioni di dettaglio sui Paesi raggiunti dal servizio sono acquisibili sul sito Internet www.poste.it, oppure contattando il Servizio Clienti numero gratuito raggiungibile da rete fissa 803.160 oppure 06.4526.3160 da rete fissa e mobile secondo i costi dell'operatore telefonico dal quale si effettua la chiamata.

Modulistica

Per le spedizioni con Poste Delivery International Standard è necessario utilizzare l'apposita modulistica, disponibile presso gli Uffici Postali abilitati, costituita dalla Lettera di Vettura integrata della Dichiarazione Doganale la cui compilazione è richiesta per le spedizioni di Merci verso Paesi Extra UE.

1.2 PESO E DIMENSIONI

Documenti e Pacchi

Peso: il peso delle spedizioni non può superare 20 Kg.

Dimensioni:

1. dimensioni del pacco Standard: lunghezza massima 105 cm
2. dimensioni del pacco Ingombrante: se il pacco supera le dimensioni standard è considerato Ingombrante ammissibile solo in alcuni paesi, indicati sul sito di Poste e con dimensioni massime consentite: lunghezza massima = 1,5 m; lunghezza + giro massimo misurato in un senso che non sia quello della lunghezza: 3 m.

SPEDIZIONI DESTINATE A CASELLE POSTALI

La consegna presso una casella postale è ammessa.

Nei paesi in cui è possibile la consegna in casella postale, è **OBBLIGATORIO** indicare su tutti i documenti di trasporto (lettera di vettura ed eventuale documentazione integrativa) l'indirizzo completo del destinatario (via, civico recapito telefonico ed eventuale indirizzo e-mail se disponibile), al fine di poter "notificare" al destinatario l'arrivo della spedizione e successivamente la consegna della spedizione ad un indirizzo fisico.

1.3 CONFEZIONAMENTO

Il mittente è tenuto a confezionare e chiudere ogni pacco in modo adeguato al peso, alla forma ed alla natura del contenuto. Il confezionamento e la chiusura devono garantire il contenuto da deterioramenti e da manomissioni. Il mittente è tenuto ad una particolare cura anche nella predisposizione dell'imballaggio interno d'isolamento, per garantire alla merce un'adeguata protezione nelle operazioni di trasporto e di distribuzione, una adeguata resistenza ai cambiamenti climatici e di temperatura, nonché alle variazioni della pressione atmosferica, trattandosi di spedizioni per via aerea.

L'imballaggio interno deve essere idoneo a proteggere il contenuto da urti e vibrazioni.

Può essere utilizzato qualsiasi materiale di imballaggio e di imbottitura (Es. noccioline di polistirolo espanso ("peanuts"); fogli di plastica a bolle d'aria ("bubble pack") etc.).

Scatole

Possono essere utilizzati tutti i tipi di scatole utili per l'invio di oggetti solidi, che sono in vendita anche presso gli Uffici Postali.

Liquidi

La spedizione di liquidi è ammessa esclusivamente con imballaggi speciali. I liquidi devono essere inseriti in recipienti a perfetta tenuta stagna. Ogni recipiente deve essere posto in un contenitore di metallo, legno, plastica o cartone riempito di segatura o materiale equivalente in quantità sufficiente ad assorbire il liquido in caso di rottura del recipiente. La correttezza dell'imballaggio può essere verificata se agitando energicamente il contenitore non si avverte alcun rumore.

N.B: Non sono accettate confezioni o imballi su cui è riportata un'etichetta di pericolosità, rombo di pericolosità (par. 1.6 Merci Pericolose").

1.4 NORMATIVA FITOSANITARIA LEGNO ISPM 15

Convenzione Internazionale per la Protezione dei Vegetali (IPPC) per l'utilizzo di imballaggi di legno.

La FAO ha approvato nel 2002 le "Linee Guida per la Regolamentazione dei Materiali da Imballaggio in Legno nel Commercio Internazionale" (ISPM-15), finalizzate a ridurre la diffusione di parassiti forestali attraverso l'imballaggio di legno grezzo impiegato nel commercio internazionale. L'ISPM 15 (International Standards for Phytosanitary Measures) stabilisce che le ditte produttrici degli imballaggi di legno e gli esportatori (export/import) che li utilizzino devono certificare, con un simbolo universalmente riconosciuto (marchio IPPC/FAO) che il materiale di imballaggio di legno è stato fumigato o trattato termicamente.

Gli imballaggi di legno, quindi, devono riportare il marchio IPPC FAO che ne garantisce la conformità allo standard ISPM 15 FAO. Il Marchio IPPC/FAO è permanente, non trasferibile e deve essere visibile (preferibilmente apposto sui due lati opposti dell'imballaggio di legno).

Il mittente è tenuto ad accertare preventivamente che l'imballaggio di legno utilizzato per la spedizione, riporti il marchio IPPC/FAO per evitare l'applicazione delle previste misure fitosanitarie (restituzione, disinfestazione o distruzione).

Schema di marchio IPPC/FAO



XX - codice ISO del paese produttore

000 - codice produttore e zona d'origine

YY - tipo di trattamento: HT - Tratt. a caldo MB-Fumigazione

1.5 CONTENUTI E DIVIETI

Le spedizioni possono contenere documenti ed oggetti per i quali non esista il divieto di esportazione o di importazione o per i quali sia espressamente vietato il trasporto aereo.

OGGETTI NON AMMESSI

Non sono ammessi al trasporto gli oggetti vietati dalla legge o considerati pericolosi in base alle legislazioni nazionali o internazionali (incluso il trasporto di batterie al Litio) o che per la loro natura o imballaggio, possono rappresentare un danno all'uomo, all'ambiente o arrecare danno ad altre spedizioni trasportate, articoli soggetti alle restrizioni IATA, nonché beni il cui trasporto sia proibito da qualsiasi legge, regolamento o statuto pro tempore emanato da qualsiasi governo federale, statale o locale di qualsiasi Paese da o attraverso il quale la spedizione possa essere effettuata. Altri oggetti non ammessi, ovvero ammessi a determinate condizioni sono elencati nelle Guide di riferimento del servizio.

Non possono essere comunque spediti invii contenenti sostanze che, in ogni caso, siano o si rivelino esplosive, infiammabili, infettive, irritanti, radioattive, nonché materiale pornografico, animali vivi, piante (ad eccezione di quelle in miniatura quali bonsai, grasse o secche). Preziosi, denaro, valori e titoli di qualsiasi genere possono essere spediti solo come pacchi con valore dichiarato.

Preziosi, denaro, valori e titoli di qualsiasi genere possono essere spediti solo come pacchi assicurati.

Nel caso di spedizione con assicurazione di oggetti con valore superiore a quello dichiarato il ristoro non potrà eccedere il valore dichiarato stesso. Seguono indicazioni specifiche su alcuni oggetti non ammessi, ovvero ammessi a particolari condizioni.

È VIETATO IN OGNI CASO INVIARE:

- armi di qualsiasi tipo o parti di esse, ordigni esplosivi, inclusi materiali pericolosi o combustibili;
- materiale pornografico;
- animali vivi o morti, piante;
- prodotti alimentari a temperatura controllata e/o il cui trasporto sia soggetto specifiche normative;
- articoli soggetti alle restrizioni IATA (liquidi e materiali infiammabili) incluse le batterie al litio;
- profumi;
- spray;
- smalti;
- qualsiasi sostanza pericolosa;
- passaporti e/o documenti d'identità.

1.6 MERCI PERICOLOSE

Gli enti governativi (ENAC – ENAV) e le strutture del trasporto aereo internazionale (IATA e ICAO) hanno definito 9 classi di merci pericolose non idonee al trasporto.

Le spedizioni di merci classificate come “merci pericolose” ovvero che riportino “ETICHETTA DI PERICOLO”, non possono essere accettate.

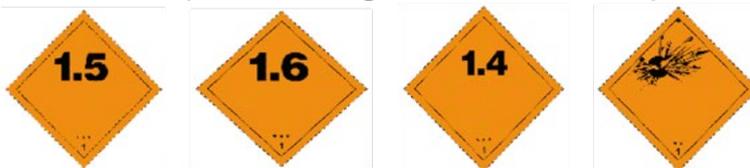
Qualora si riscontri ai raggi x (radiogeno) che una spedizione già avviata contenga materiale pericoloso, il servizio sarà sospeso e la spedizione sarà immediatamente bloccata e segregata in un’area sicura. Il servizio Assistenza clienti ne darà immediata comunicazione al mittente, il quale ha la facoltà di:

- a) provvedere al ritiro immediato della spedizione dal luogo di rilevamento, a proprie cura e spese;
- b) autorizzare l’abbandono della spedizione con le modalità indicate dal servizio assistenza clienti, con addebito delle relative spese di smaltimento.

CLASSIFICAZIONI MERCI PERICOLOSE

CLASSE 1:

ESPLOSIVI (munizioni, granate, detonatori)



Colore sfondo: arancione

Simbolo: bomba che esplode: divisioni 1.1, 1.2, 1.3

Testo nero: divisioni 1.4, 1.5, 1.6

Testo: Esplosivi

CLASSE 2:



GAS (tutti gli aerosol, bombole di gas, butano, propano, gas liquefatti a base di petrolio, accendini)

Divisione 2.1: gas infiammabile, sfondo rosso, simbolo della fiamma

Divisione 2.2: gas non infiammabile, non tossico, sfondo verde, simbolo di una bombola di gas

Divisione 2.3: gas tossico, sfondo bianco, simbolo del teschio con due ossa incrociate

CLASSE 3:



LIQUIDI INFIAMMABILI (petrolio, benzina, alcune vernici, solvente, acqua regia - alcool)

Colore di sfondo: rosso

Simbolo: fiamma

Testo: Liquido infiammabile

CLASSE 4:



SOLIDI INFIAMMABILI, A COMBUSTIONE SPONTANEA E PERICOLOSI DA BAGNATI (fiammiferi, fosforo, litio)

Divisione 4.1: solido infiammabile, bianco con sette strisce verticali rosse, fiamma nera

Divisione 4.2: a combustione spontanea, metà superiore bianca e metà inferiore nera, fiamma nera

Divisione 4.3: pericoloso da bagnato, sfondo blu, immagini blu o bianche

CLASSE 5:



OSSIDANTI E PEROSSIDI ORGANICI (ossigeno, alcune candeggine industriali, detersivi per fogna)

Divisione 5.1: ossidante, sfondo giallo, fiamma nera su un cerchio

Divisione 5.2: perossido organico, sfondo giallo, fiamma nera su un cerchio

CLASSE 6:



sostanze biologiche cat. B - diagnostiche e cliniche

“Biological substance, category B” - “Diagnostic specimen” or “Clinical specimen”

SOSTANZE TOSSICHE ED INFETTIVE (diserbanti, cianuro, campioni di cibo infetti)

Divisione 6.1: sostanza tossica, sfondo bianco, simbolo del teschio con due ossa incrociate

Divisione 6.2: sostanza infettiva, sfondo bianco, simbolo nero (tre falci sovrapposte ad un cerchio)

CLASSE 7:



MATERIALE RADIOATTIVO (alcuni estintori antincendio, isotopi medicali)

Bianco categoria I, sfondo bianco; simbolo: trifoglio nero

Giallo categoria II, metà superiore gialla e metà inferiore bianca; simbolo: trifoglio nero

Giallo categoria III, metà superiore gialla e metà inferiore bianca; simbolo: trifoglio nero

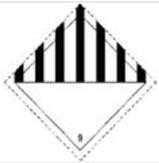
CLASSE 8:



CORROSIVI (acido solforico, batterie per auto ad acido)

Sfondo: metà superiore bianca, metà inferiore nera con bordo bianco
Simbolo: liquidi versati da due provette di vetro che attaccano una mano e del metallo

CLASSE 9:



MATERIALI PERICOLOSI VARI (ghiaccio secco, batterie al litio, alcune apparecchiature salvavita, materiale magnetizzato)

Sfondo: bianco
Simbolo: sette strisce nere verticali nella metà superiore

ETICHETTE PER IL TRASPORTO - CLASSI VARIE



2. DOCUMENTI DI SPEDIZIONE

2.1 LETTERA DI VETTURA

Tutte le spedizioni devono essere corredate da un'apposita Lettera di Vettura che deve essere applicata sull'involucro esterno del pacco ed è fornita da Poste Italiane S.p.A.

Il mittente deve compilare la Lettera di Vettura secondo le modalità sotto indicate ed apporre la propria firma anche per accettazione delle Condizioni Generali di Poste Delivery International Standard.

La Lettera di Vettura è composta di nove copie:

- copia 1: per il mittente
- copia 2: etichetta indirizzo;
- copia 3: CN 23 per l'ufficio di dogana di partenza;
- copia 4: CN 23 per l'ufficio di dogana di destinazione;
- copia 5: CN 23 per l'ufficio doganale di destinazione;
- copia 6: CN 23 per l'ufficio di dogana di destinazione;
- copia 7: bollettino di spedizione;
- copia 8: per l'ufficio di accettazione;
- copia 9: per il destinatario.

Il mittente è tenuto a compilare la Lettera di Vettura in modo chiaro, preciso e completo, utilizzando caratteri latini, la lingua inglese senza cancellature né correzioni, indicando:

Nome e indirizzo del mittente e del destinatario: sulla Lettera di Vettura deve essere indicato il nome e l'indirizzo, completo di CAP, sia del mittente che del destinatario, eventuali recapiti telefonici, o i numeri di fax e gli eventuali indirizzi di posta elettronica, scritti in modo chiaro e leggibile.

Tutti i dati indicati nella lettera di vettura devono corrispondere esattamente a quelli riportati sull'involucro della spedizione e nella ulteriore documentazione eventualmente richiesta (fattura commerciale, dichiarazione doganale inclusa in una sezione specifica della lettera di vettura).

CAP destinatario: Il mittente è tenuto ad indicare, ovvero verificare la correttezza e la completezza del CAP destinatario, necessario per garantire la regolarità del servizio.

Oggetto della spedizione: deve essere specificato se si tratta di Documenti o Merce

Peso netto: il peso della merce contenuta nel pacco.

Data e firma del mittente: Sottoscrizione del mittente, anche per accettazione delle condizioni generali di contratto Poste Delivery International Standard.

2.2 FATTURA COMMERCIALE

Le spedizioni di merci e materiali di valore commerciale, destinati alla vendita e non classificabili come documenti, sono soggette alle normative doganali che prevedono l'emissione della fattura commerciale.

“Merchi” destinate nei paesi Extra Unione

Le spedizioni di “Merchi” verso paesi Extra Unione devono essere sempre accompagnate dalla fattura commerciale.

La Fattura commerciale deve essere compilata in ogni parte ed in particolare deve contenere le seguenti voci:

1. numero di fattura;
2. nome e indirizzo completo del mittente, P. IVA, CF;
3. nome, indirizzo completo e numero telefonico del destinatario;
4. peso netto e lordo della merce;
5. descrizione dettagliata della merce, evitando espressioni generiche;
6. paese di origine della merce ai fini delle esenzioni daziarie;
7. valore unitario di ogni articolo;
8. valore subtotale per ogni tipologia di prodotto;
9. valore totale come somma dei valori sopraindicati;
10. valuta EUR o USD;
11. data e luogo di emissione;
12. firma e timbro originali.

Nella fattura commerciale è necessario descrivere dettagliatamente che cosa si sta inviando ed il materiale di composizione, per agevolare le operazioni di sdoganamento ed evitare ritardi doganali. Es. “tessili” e “abbigliamento”, deve essere specificato se non contengono parti in “Pelle”, come prescritto dalla Convenzione di Washington.

* Esempi di descrizione:

Dichiarazione generica errata	Descrizione dettagliata corretta
Documenti/Documents	Comunicati commerciali/Business contract
Regali/Gift	Libri inviati come regalistica natalizia/Books sent ad a Christmas gift
Ricambi/Spare parts	Valvola ad ago/Needle valve
Tessile/Textile	Camicia da uomo 100% cotone/ Man's shirt 100% cotton

N.B: Non sono considerate valide "Descrizioni" che dichiarano "nessun valore" o valore "0" (zero).

Deve essere indicato il "COUNTRY OF ORIGIN! – origine della merce (5) – di ciò che si spedisce.

Il valore totale e la valuta devono corrispondere a quanto indicato sulla Lettera di Vettura.

2.3 DICHIARAZIONE DOGANALE - EXTRA UNIONE EUROPEA

13

Dichiarazione doganale.

Per le spedizioni destinate in Paesi Extra UE, il mittente è tenuto a compilare la dichiarazione doganale inclusa in una sezione specifica della LDV indicando nelle apposite caselle: **descrizione ciascun articolo evitando espressioni generiche, codice della tariffa doganale della merce, quantità, peso in kg, valore, paese di origine, numero dei certificati, fatture e licenze (documenti accompagnatori), descrizione contenuto (documenti, campione commerciale, altro).**

Nella dichiarazione doganale il mittente è tenuto ad indicare il contenuto ed il valore della spedizione e a dichiarare che il materiale di composizione della merci è conforme alle norme internazionali che ne stabiliscono i requisiti di esportabilità.

Le spedizioni di merci verso paesi extra Unione Europea devono essere accompagnate anche **dall'eventuale ulteriore documentazione** indicata al successivo **paragrafo 2.4.**

Nella stessa tasca dovrà essere inserita anche la documentazione di cui al successivo **paragrafo 2.4.**

Per consentire, inoltre, l'ispezione doganale dei pacchi contenenti documenti/ lettere aventi carattere di corrispondenza personale, il mittente è tenuto ad apporre nell'angolo superiore sinistro del frontespizio del pacco l'apposita etichetta.

2.4 DOCUMENTI DI SPEDIZIONE

Di seguito la documentazione doganale da allegare per gli invii destinati in Paesi Extra Unione Europea contenente merci:

- Invii con valore della merce inferiore a 1.000 Euro
 - Lettera di vettura
 - Dichiarazione Doganale: sezione specifica in basso della LDV
 - Fattura Commerciale (triplice copia) nel caso di mittente società
 - autocertificazione "Dichiarazione di Washington – Allegato 1 (nel caso di oggetti in pelle o contenenti piante selvatiche di specie non protette)
 - certificato CITES (nel caso di oggetti in pelle o contenenti piante selvatiche di specie protette) rilasciato dal corpo forestale dello stato.
- Invii con valore della merce uguale o maggiore a 1.000 Euro
 - Lettera di vettura
 - Dichiarazione Doganale: sezione specifica in basso della LDV
 - Dichiarazione Libera Esportazione
 - Fotocopia codice Fiscale mittente
 - Fattura Commerciale (triplice copia) nel caso di mittente società
 - autocertificazione "Dichiarazione di Washington – Allegato 1 (nel caso di oggetti in pelle o contenenti piante selvatiche di specie non protette)
 - certificato CITES (nel caso di oggetti in pelle o contenenti piante selvatiche di specie protette) rilasciato dal corpo forestale dello stato.

3. ALTRI SERVIZI

3.1 ASSICURAZIONE

Consente di attivare un'assicurazione per l'effettivo valore del contenuto del pacco (Pacco Valore) indicato nella Lettera di Vettura, e comunque fino al valore massimo previsto in Italia e nel Paese di destinazione anche per talune tipologie di merci non ammesse in via ordinaria e per le quali l'assicurazione è obbligatoria.

Il mittente deve indicare sulla lettera di vettura nell'apposito riquadro contrassegnato con la dicitura "Valore dichiarato/ Valeur déclarée" - l'importo del valore assicurato in cifre e in lettere. L'assicurazione è ammessa solo per alcuni Paesi.

Per le modalità e i limiti dell'assicurazione di rimanda alle Condizioni Generali di Contratto di Poste Delivery International Standard disponibili sul sito www.poste.it.

3.2 CONTRASSEGNO

Il servizio di contrassegno permette di riscuotere, all'atto della consegna dell'invio al destinatario, una cifra stabilita dal mittente.

L'importo del contrassegno dovrà essere riportato in cifre e in lettere sulla Lettera di Vettura e dovrà esserne compilato l'apposito modello (TFP3 o CN29ter), indicando la modalità di rimborso prescelta. La consegna al destinatario sarà effettuata solo previa riscossione della cifra stabilita.

Il servizio è disponibile solo per alcuni Paesi esteri e per importi diversi indicati sul sito www.poste.it.

4. RECLAMI

4.1 INFORMAZIONI SULLA SPEDIZIONE

Le informazioni concernenti le spedizioni di Poste Delivery International Standard possono essere richieste direttamente al Servizio Clienti numero gratuito raggiungibile da rete fissa 803.160 oppure 06.4526.3160 da rete fissa e mobile secondo i costi dell'operatore telefonico dal quale si effettua la chiamata, ovvero consultando il sito Internet www.poste.it.

La spedizione è tracciata dall'Ufficio Postale fino al Gateway italiano.

4.2 RECLAMI

Per quanto riguarda i reclami ed i rimborsi si fa riferimento alla Carta del servizio postale universale e alle Condizioni Generali di Contratto Poste Delivery International Standard disponibili sul sito www.poste.it.

ALL.1 DICHIARAZIONE DI WASHINGTON

Dichiarazione per oggetti confezionati con pelli senza alcun trattamento particolare, similpelle, e campioni di pelle.

Il sottoscritto:.....

in qualità di

dichiara

sotto la propria personale responsabilità, che la merce descritta nella lettera di vettura n: e nella fattura numero del non è confezionata con pelli derivanti da specie animali protette dalla Convenzione di Washington (ratificata in Italia con legge 874 del 19/12/1987 e successive integrazioni), né con pelli conciate con oli e prodotti derivati dalla lavorazione di grasso di balene o altri cetacei in via di estinzione.

LOCALITÀ....., DATA.....

In fede:

.....

Timbro e firma

ALL 2 MODULISTICA POSTE DELIVERY INTERNATIONAL STANDARD

LDV



postedelivery internationalstandard

RICEVUTA/RECEIPT
N° del pacco / Parcel number:
Linea post. essere aperto ufficio
The shipment may be opened ex-officio



CP 123456789 IT

DA / FROM	Riferimento doganale del mittente (se esiste) Customs Office Reference for the sender (if available)	
	NOME/NAME	
	VIA/STREET	
	CAP/POSTAL CODE	CITÀ/CITY
	PAESE/COUNTRY	
A / TO	Riferimento dell'importatore (se esiste): codice fiscale/partita IVA - codice dell'importatore (facoltativo) Importer reference number (if available): Tax ID code/part. no. - importer code (optional)	
	N° di telefono/fax/e-mail dell'importatore (se conosciuto)/Telephone no./fax/e-mail of the importer (if known)	
	Valore dichiarato - in lettere/Declared value - written out in words	In cifra/n. numerico format
	Importo del contrassegno - in lettere/COO amount - written out in words	In cifra/n. numerico format
	Conto corrente postale n°/Postal current account no.	

Descrizione di ciascun articolo contenuto (1) Description of each article contained inside	Quantità (2) Quantity	Peso netto in Kg (3) Net weight in Kg	Valore (5) Value	Solo per le spedizioni commerciali/Only for commercial consignments Codice della tariffa doganale della merce (7) HS tariff number	Paese di origine della merce (8) Country of origin of the shipment
Totale peso lordo (4) Total gross weight			Valore totale (5) Total value	Tasse di affrancatura - Altre spese (assicurazioni) (9)/Postal rate - Other expenses (insurance)	

Categoria dell'invio (10)/Shipment category <input type="checkbox"/> Regalo/Gift <input type="checkbox"/> Documento/Document <input type="checkbox"/> Altro/Other Osservazioni (11) (es. merce sottoposta a quarantena, ispezioni sanitarie, fitosanitarie o ad altre restrizioni) Notes (e.g. goods subject to quarantine, health inspection, phytosanitary inspection, or other restrictions)	<input type="checkbox"/> Campione commerciale - Spiegazione: Trade sample - Explanation: <input type="checkbox"/> Marca di ritorno/returned goods <input type="checkbox"/> Altro/Other	Ufficio di origine/Data di spedizione Post office of origin/shipment date	N° di pacco/No. of parcels Valore dichiarato Declared value DTS Peso lordo totale degli invii Total gross weight of parcels (a) Tasse/Fees
<input type="checkbox"/> Licenza (12) (n° delle licenze) Licence (invoice numbers)	<input type="checkbox"/> Certificati (13) (n° dei certificati) Certificates (certificate numbers)	<input type="checkbox"/> Fatture (14) (n° delle fatture) Invoices (invoice numbers)	Disposizioni del mittente in caso di mancato consegna/instructions by the Sender in case of non-delivery <input type="checkbox"/> Ritornare al mittente dopo Return to sender after <input type="checkbox"/> Ritornare al destinatario all'indirizzo di solito fornito al mittente using the address below Return to <input type="checkbox"/> Finanziare Finance <input type="checkbox"/> Via aerea/By Air <input type="checkbox"/> SAL Surface Air Lifted - SAL

Il mittente dichiara di conoscere e di accettare le condizioni generali di Contratto del Postedelivery Internationalstandard e di aver preso visione dell'informazione sui trattamenti dei dati personali in cui vengono elencate le pubblicazioni sul sito postale. Il mittente dichiara di avere autorizzato all'apertura del pacco il personale dell'ufficio postale. / The customer declares to have understood and accepted the General Contract of Postdelivery Internationalstandard, terms and to have read the information provided on the processing of personal data published in the full version on the website postal.it and published in all postal offices.
 Firma del mittente - sender's signature
 At sede degli art. 1041 e 1042 c.c. / Mittente appone specificamente i seguenti articoli del contratto 2.2, 3.3, 4, 5.3, 6, 8.3, 9.3, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

     poste.it

Posteitaliane